

роны, то компетентный орган первой должен немедленно известить об этом дипломатическое или консульское представительство другой Договаривающейся Стороны. Он сообщает при этом о том, что известно о наследниках, их местожительстве или местопребывании, о размере наследства, а также о наличии завещания. Если органу известно, что покойник оставил имущество на территории третьего государства, то об этом он также должен сообщить.

2. Если орган производства одной Договаривающейся Стороны по делам о наследовании установит, что наследник является гражданином другой Договаривающейся Стороны, то он обязан известить об этом дипломатическое или консульское представительство этой Договаривающейся Стороны.

3. Если дипломатическое или консульское представительство первым узнает о смерти, то оно должно в целях охраны наследства уведомить об этом компетентный орган, ведающий делами о наследовании.

#### Меры по охране наследства

##### Статья 47

Если на территории одной Договаривающейся Стороны находится наследственное имущество, оставленное гражданином другой Договаривающейся Стороны, то компетентный орган, ведающий делами о наследовании, принимает в соответствии с законами своего государства меры, необходимые для охраны наследства или управления им.

##### Статья 48

Если гражданин одной Договаривающейся Стороны умрет во время временного пребывания на территории другой Договаривающейся Стороны, то вещи, которые он имел при себе, передаются по описи без какого-либо производства дипломатическому или консульскому представительству Договаривающейся Стороны, гражданином которой являлся покойник.

##### Статья 49

#### Оглашение завещания

Для вскрытия и оглашения посмертного завещания компетентен орган, ведающий делами о наследовании, той Договаривающейся Стороны, на территории которой находится завещание. Если завещатель проживал на территории другой Договаривающейся Стороны, то компетентному органу этой Договаривающейся Стороны, ведающему делами о наследовании, пересылаются копия завещания и протокол о его состоянии и содержании, а в необходимом случае также протокол о вскрытии и оглашении завещания.

##### Статья 50

#### Выморочное имущество

Если по законодательству Договаривающейся Стороны, по которому определяется наследственное право, осталось наследственное имущество, не имевшее наследников, то движимое имущество передается той Договаривающейся Стороне, гражданином которой к моменту смерти являлся наследодатель, а недвижимое

имущество переходит в собственность той Договаривающейся Стороны, на территории которой оно находится.

##### Статья 51

#### Правомочия дипломатического или консульского представительства в наследственном производстве

По всем делам о наследстве, возникшим на территории другой Договаривающейся Стороны, дипломатическое или консульское представительство Договаривающихся Сторон имеет право представлять без особой доверенности перед органами другой Договаривающейся Стороны интересы своих граждан, если они отсутствуют и не назначили своих доверенных.

##### Статья 52

#### Передача наследства

1. Если на территории одной Договаривающейся Стороны находится движимое наследственное имущество, то оно передается органу, компетентному по проведению наследственного производства, или дипломатическому или консульскому представительству той Договаривающейся Стороны, гражданином которой являлся наследодатель, поскольку выполняются условия, предусмотренные 2) пункта 4 настоящей статьи.

2. Обе Договаривающиеся Стороны оставляют за собой право, что они в соответствии с пунктом 1 настоящей статьи до передачи движимого наследственного имущества будут требовать уплаты сборов и пошлин, связанных с вступлением в силу права наследования.

3. Движимое наследственное имущество или сумма, вырученная от продажи движимого или недвижимого наследственного имущества, после окончания наследственного производства подлежит передаче наследникам, которые имеют местожительство или местопребывание на территории другой Договаривающейся Стороны, но когда нет возможности им или их доверенным непосредственно передать наследственное имущество или сумму, вырученную от его продажи, тогда следует передать наследственное имущество дипломатическому или консульскому представительству этой Договаривающейся Стороны.

4. На основании правил пункта 3 настоящей статьи следует поступать, когда:

- 1) все наследственные налоги и сборы были уплачены или обеспечены;
- 2) компетентный орган дал необходимое согласие на вывоз вещей, входящих в состав наследства, или на перевод вырученных от их продажи сумм.

#### ГЛАВА VII

#### Признание и исполнение судебных решений

##### Статья 53

#### Решения, подлежащие признанию неисполнению

1. Договаривающиеся Стороны будут признавать и исполнять на своей территории в соответствии с установленными в данном Договоре предпосылками эле-